



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI N° S3/0104

CIRCULAR No. 12/2011  
4 de Febrero del 2011.

NOVENA REUNION DEL SUBCOMITE DE CREACION  
DE CAPACIDADES (CBSC9) Y TERCERA REUNION DEL  
COMITÉ DE COORDINACION INTER-REGIONAL (IRCC3)  
Niteroi, Brasil, 23-27 de Mayo del 2011.



Estimado(a) Director(a),

1. Tras la amable invitación de la DHN (Dirección de Hidrografía y Navegación Brasileña) de organizar la 9ª Reunión del CBSC y la 3ª Reunión del IRCC en Niteroi, del 23 al 25 y los 26 y 27 de Mayo respectivamente, me complace confirmarle que ambas reuniones se celebrarán consecutivamente, durante los días indicados, en la DHN.
2. Los Presidentes del CBSC y del IRCC han empezado a preparar los documentos, que serán incluidos en el sitio Web de la OHI, en "Comités & GTs", en sus respectivas secciones, en cuanto estén disponibles. Se le invita a consultar el sitio Web de la OHI, para estar informado de la documentación incluida.
3. Se proporciona información general en el Anexo A y deseamos destacar que cada participante es responsable de su reserva de hotel. El Anexo B proporciona un Formulario de Inscripción común, que ha sido concebido para aquellos que participen a una de las reuniones o a ambas.
4. Se ruega a los Miembros del CBSC y del IRCC, al igual que a los Observadores que deseen asistir a una o a ambas reuniones, que envíen su Formulario de Inscripción a nuestro organizador, con copia al BHI, **antes del 30 de Abril, lo más tardar**. Esto facilitará la planificación logística global y la preparación de la Lista de Participantes.

En nombre del Comité Directivo,  
Atentamente,

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA  
Director

- Anexo A - Información general (*en Inglés únicamente*);  
Anexo B - Formulario de Inscripción (*en Inglés únicamente*).

	<b>INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION</b> <b>Directorate of Hydrography and Navigation - Brazil</b> <b>9<sup>th</sup> CBSC &amp; 3<sup>rd</sup> IRCC MEETING</b> <b>May 23-27, 2011</b>	
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

### General Information

#### *Meeting Place and other information*

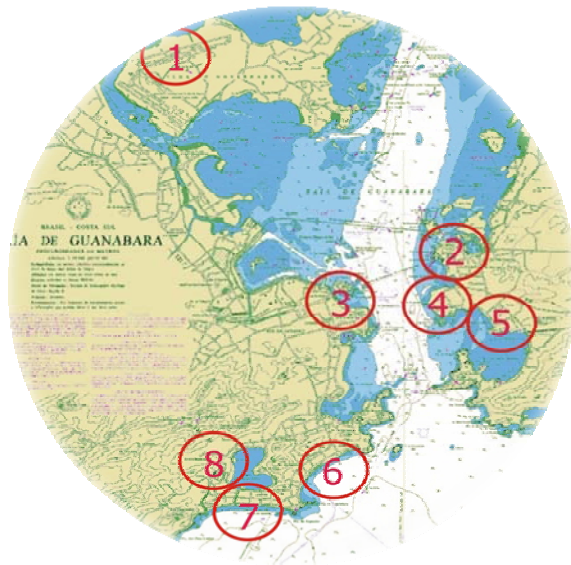
- The 9<sup>th</sup> CBSC and 3<sup>rd</sup> IRCC will be held at DHN headquarters.
- DHN will provide lunch on the meeting days.
- On one of the meeting days a reception will be given by DHN (see the Meeting Agenda/Timetable).

#### *Transportation on Arrival*

DHN staff will meet participants at the Tom Jobim International Airport (Rio de Janeiro) and take them to the indicated hotels:

Solar do Amanhecer  
Icaraí Praia Hotel

<http://www.solardoamanhecer.com.br/> or  
<http://www.icaraipraiahotel.com.br/>



#### **Legend:**

- 1 – Rio de Janeiro International Airport
- 2 – DHN – Hydrographic Service  
Headquarters (meeting place)
- 3 – Brazilian Navy Area Headquarters
- 4 – Mercure Orizzonte Hotel
- 5 – Solar do Amanhecer Hotel / Icaraí  
Praia Hotel / Icaraí Tower Hotel
- 6 – Copacabana
- 7 – Ipanema
- 8 – Brazilian Navy Transit Hotel

The following information concerns the Hotel Solar do Amanhecer

Rates (R\$):

Type	Single	Double
Standard	193.00	227.00
Executive Std	216.00	245.00
Executive Lux.	243.00	281.00
Luxury	281.00	315.00

**Note :** Prices are in Reals.

Remarks:

- Breakfast is included;
- Approximate exchange rate is : USD 1.00 ≈ R\$ 1.70;
- Rates available only for reservations made directly with the hotel, by e-mail or phone, mentioning the code “DHN2011”;
- Each participant is responsible for his/her own hotel reservation. It would be advisable to book the hotel well in advance.

Reservations:

<reservas@solardoamanhacer.com.br> ,

<vendas@solardoamanhacer.com.br>

Phone: +55 21 2610.5221

Fax: +55 21 2610.6545

***Transportation to the venue***

Transportation to the meeting place will be provided from hotel (2-7Km distance; 15 minutes)

DHN staff can also indicate the best transportation to other hotels in Rio de Janeiro.

[http://www.hotelinsite.com.br/procura/e\\_procura\\_mapa.asp?uf=RJ&dsc=Rio%20de%20Janeiro](http://www.hotelinsite.com.br/procura/e_procura_mapa.asp?uf=RJ&dsc=Rio%20de%20Janeiro)

***Sightseeing***

DHN may indicate sightseeing (either for participants or accompanying persons).



An overview of the city of Rio de Janeiro may be obtained from:

<http://br.youtube.com/watch?v=EQ3GOVycA7M&feature=related>

**Further information** may be obtained from Miss Carol Anchieta

Phone: +55 21 2189.3014

Email: <int.rel@dhn.mar.mil.br>

	<b>INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANIZATION</b> <b>Directorate of Hydrography and Navigation - Brazil</b> <b>9<sup>th</sup> CBSC &amp; 3<sup>rd</sup> IRCC MEETING</b> <b>May 23-27, 2011</b>	
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

## DELEGATES REGISTRATION FORM

(to be returned to IHB <info@ihb.mc> and <[int.rel@dhn.mar.mil.br](mailto:int.rel@dhn.mar.mil.br)> DHN by 30 April 2011)

CBSC Members, please indicate Country: .....

IRCC Members, please indicate RHC or Body: .....

Observers please indicate Country and/or Organization: .....

.....

Please indicate with an (x) your participation option:    ( ) 9<sup>th</sup> CBSC    ( ) 3<sup>rd</sup> IRCC    ( ) Both

HEAD or MEMBER					
RANK or TITLE					
SURNAME (Family Name) (1)					
FIRST NAME					
EMAIL					
TELEPHONE					
NAME (S) OF ACCOMPANYING PERSON (S) (if any)					
FLIGHT DETAILS	Arrival	Date			
		Time			
		Flight N°			
	Departure	Date			
		Time			
		Flight N°			
ACCOMMODATION (Hotel Name)					

(1) Underline name generally used in case of double surnames as in Spanish-speaking countries.

Further information can be obtained from Miss Carol Anchieta  
 Phone: +55 21 2189 3014 / 3511  
 Email: <[int.rel@dhn.mar.mil.br](mailto:int.rel@dhn.mar.mil.br)>